



# CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

## Administrația Cimitirelor și Crematoriilor Umane

Contract de servicii de proiectare

ADMINISTRAȚIA CIMITIRELOR  
SI CREMATORIILOR UMANE

Anul 2014, luna 06, ziua 25

### 1. Părțile contractante

În temeiul Ordonanței de Urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii,

**ADMINISTRAȚIA CIMITIRELOR ȘI CREMATORIILOR UMANE**, cu sediul în București, Str. Calea Șerban Vodă nr. 249, Sector 4, adresă pentru corespondență: Intrarea Serelor nr.1 Sector 4, tel.: 021/636.35.71, fax: 021/334.42.54, cod fiscal RO9791650, Cod Iban Trezorerie nr. R025TREZ7045010XXX000186, deschis la Trezoreria sector 4, reprezentată prin **Director Cornel Bogdan Popa**, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

Și

**SC ART CONSTRUCT 94 SRL**, adresa str.Alba, nr.21, sect. 4, Bucuresti, telefon/fax: 021/336.08.86, număr de înmatriculare la registrul Comerțului J40/13738/1994, cod fiscal RO 5989257, cont nr. RO69 TREZ 7005069XXX002512 Trezoreria Municipiului Bucuresti, reprezentata prin director general **ing. Liviu Rotaru**, în calitate de **prestator**, pe de altă parte

### 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) Contract - prezentul contract și toate anexele sale;

b) achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c) prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d) servicii - activități a căror prestare face obiect al contractului;

e) produse - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;

f) forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut



Sediu: Calea Șerban Vodă, nr.249, cod poștal 040217, sector 4, București, România  
Adresa de corespondență: Int. Serelor, nr.1, cod poștal 042124, Sector 4, București

Tel: 021/636.35.71; Fax: 021/334.42.54

<http://www.accu.ro>

OPERATOR DE DATE CU CARACTER PERSONAL 1805, 18098, 18099

Formular cod AAT-012



imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

g) zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### Clauze obligatorii

#### 4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Prestatorul se obligă să elaboreze pentru obiectivul de investiție "**Extindere corp administrativ Cimitir Bellu**", proiect general care va fi compus din proiecte pe specialități, proiecte care vor cuprinde obligatoriu următoarele capitole:

- Studiu geotehnic
- Proiect tehnic
- Detalii de execuție
- Asistența tehnică din partea proiectantului

4.2. - Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de servicii de proiectare – Studiu geotehnic, Proiect Tehnic, Detalii de Execuție și Asistența tehnică - pe perioada execuției pentru obiectivul de investiție "**Extindere corp administrativ Cimitir Bellu**".

4.3. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor prestate, plătit prestatorului de către achizitor, este de **127.473,62** lei fără T.V.A. la care se adaugă T.V.A. de **30.593,67** lei, după cum urmează:



Sediu: Calea Șerban Voda, nr.249, cod poștal 040217, sector 4, București, România  
Adresa de corespondență: Int. Serelor, nr.1, cod poștal 042124, Sector 4, București  
Tel.: 021/636.35.71; Fax: 021/334.42.54  
http://www.accu.ro

FORMULAR COD:



pag 2/9

- Studiu geotehnic + Proiect tehnic + Detalii de execuție – 116.482,62 lei
- Asistenta tehnică – 10.991 lei

## 5. Durata contractului

5.1 – Durata de proiectare, de la data semnării contractului până la predarea documentațiilor, inclusiv obținerea autorizației de construire este de cel mult **6 luni calendaristice**.

## 6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt ( cel puțin):

- a) caietul de sarcini înregistrat la Autoritatea Contractantă sub nr. 1419/22.05.2014;
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară a ofertantului;
- c) garanția de bună execuție;

## 7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada convenită și în conformitate cu prevederile caietului de sarcini anexa la prezentul contract.

7.2- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract și în conformitate cu prevederile legale în materie aflate în vigoare la data întocmirii ofertei

7.3 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și

daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.5 – Prestatorul va întocmi documentațiile în conformitate cu Ordinul nr.863 din iulie 2008 ( actualizat ) și vor fi prezentate în format scris în 3 exemplare și în format electronic în 2 exemplare.



Sediu: Calea Șerban Voda, nr.249, cod poștal 040217, sector 4, București, România  
Adresa de corespondență: Int. Serelor, nr.1, cod poștal 042124, Sector 4, București  
Tel.: 021/836.35.71; Fax: 021/334.42.54  
http://www.accu.ro



FORMULAR COD:

## 8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2- Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit.

8.3 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de 60 zile de la emiterea facturii de către acesta.

## 9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului, respectiv de 0,06% pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite la art 8.3, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din plata neefectuată, respectiv de 0,06% pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept / de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## Clauze specifice

### 10. Garanția de bună execuție a contractului

10.1 - Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în maxim 20 zile de la semnarea contractului, în cuantum de 5 %, (2,5% în cazul IMM.), din valoarea fara TVA a contractului, respectiv suma de **6.373,69 lei** - în conformitate cu prevederile art 90 alin 3 din HG 925/2006 modificat prin Hotărarea 1045/2011.



FORMULAR COD:



10.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

10.3 - Achizitorul se obligă să restituie/elibereze garanția de bună execuție în conformitate cu art. 92 alin. 3 lit. b din HG 925/2006, dacă nu a ridicat până la acea data pretenții asupra ei.

## 11. Alte responsabilități ale prestatorului

11.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat, în conformitate cu propunerea sa tehnică și în conformitate cu prevederile legale în materie.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

## 12. Alte responsabilități ale achizitorului

12.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

## 13. Recepție și verificări

13.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

13.2 - Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.



Sediu: Calea Șerban Voda, nr.249, cod poștal 040217, sector 4, București, România

Adresa de corespondență: Int. Serelor, nr.1, cod poștal 042124, Sector 4, București

Telefon: 021/336.35.71; Fax: 021/334.42.54

Website: <http://www.accu.ro>



#### 14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la semnarea contractului.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

14.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

14.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

#### 15. Ajustarea prețului contractului

15.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

15.2 - Prețul contractului nu se ajustează.



Sediu: Calea Șerban Voda, nr.249, cod poștal 040217, sector 4, București, România  
Adresa de corespondență: Int. Serelor, nr. 1, cod poștal 042124, Sector 4, București  
Tel: 021/336.35.71; Fax: 021/334.42.54  
http://www.accu.ro

\* DIRECTOR \*

FORMULAR COD:



## 16. Subcontractanți

16.1 - Prestatorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

16.2 - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

16.3 - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

16.4 - Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va determina schimbarea prețului contractului și va fi notificată achizitorului.

## 17. Forța majoră

17.1 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.2 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.3 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.



Sediu: Calea Șerban Voda, nr.249, cod poștal 040217, sector 4, București, România  
Adresa de corespondență: Int. Serelor, nr.1. cod poștal 042124, Sector 4, București

Administrația 021/336.35.71; Fax: 021/334.42.54  
<http://www.accu.ro>

\* DIRECTOR \*



17.5- Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## 18. Soluționarea litigiilor

18.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin arbitraj la Camera de Comerț și Industrie a României, prin mediere conform Legii 192/2006, fie de către instanțele judecătorești din România.

## 19. Incetarea contractului.

19.1 – Achizitorul își rezerva dreptul de a denunța unilateral Contractul de prestări servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii Contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale astfel încât îndeplinirea Contractului respectiv ar fi contrară interesului public, sau datorită rectificării bugetare prin care s-au pierdut fondurile bănești alocate de Consiliul General al Municipiului București.

19.2. – În cazul prevăzut la art.19.1. Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

19.3 – Achizitorul își rezerva dreptul de a renunța la Contract, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă da faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Prestator. În acest caz, Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din Contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a Contractului.

19.4 – În situația în care prestatorul nu își îndeplinește obligațiile, prezentul contract încetează deplin drept la data comunicării de către Achizitor a declarației de reziliere, fără a fi necesară punerea în întârziere și fără nicio altă formalitate.

## 20. Limba care guvernează contractul

20.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.



Sediu: Calea Șerban Voda, nr.249, cod poștal 040217, sector 4, București, România  
Adresa de corespondență: Int. Serelor, nr.1, cod poștal 042124, Sector 4, București  
Tel.: 021/656.35.71; Fax: 021/334.42.54  
http://www.accu.ro

FORMULAR COD:



## 21. Comunicări

21.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

21.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 22. Legea aplicabilă contractului

22.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

| <u>ACHIZITOR,</u>                                                     | <u>PRESTATOR</u>                        |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ADMINISTRAȚIA CIMITIRELOR ȘI<br/>CREMATORIILOR UMANE BUCUREȘTI</b> | <b>SC ART CONSTRUCT 94 SRL</b>          |
| <b>Director,</b><br>Cornel Bogdan Popescu                             | <b>Director General</b><br>Liviu Rotaru |
| Sef Serviciu Financiar-Contabilitate<br>Calen Eleha                   |                                         |
| Șef Serviciu Achiziții, Administrativ Tehnic<br>Marina Simon          |                                         |
| Consilier Juridic<br>Patescu Nicolae                                  |                                         |
| Insp. Specialitate<br>Lucian Covrig                                   |                                         |

Sediu: Calea Șerban Voda, nr.249, cod poștal 040217, sector 4, București, România  
Adresa de corespondență: Int. Serelor, nr.1, cod poștal 042124, Sector 4, București, România  
Tel.: 021/636.35.71; Fax: 021/334.42.54  
<http://www.accu.ro>